

..... Σ Η Μ Α

Ο.- 'Αιοῦτε τή λαογραφική μας ἐκπομπή "Ποντιακοί ἀντίληφοι". Κείμενο καὶ ἐπιμέλεια τοῦ Στάθη Εύσταθιάδη. Μουσική ἐπιμέλεια 'Ηρ. Κοιοζίδη.

..... τό σῆμα σβήνει

'Εκτός ἀπό τὰ τραγούδια, παραμύθια, δοξασίες, προλήφεις ήλπ., ἀγαπητοῖς ἀνροαταῖς, πού τὰ περισσότερα ἀποτελοῦν πιᾶ γραπτά μνημεῖα τοῦ Ποντιακοῦ λαϊκοῦ πολιτισμοῦ, ύπαρχουν καὶ ἄλλες πηγές, στίς δποτε συχνά προσφεύγο με. Εἶναι οἱ γριές καὶ οἱ γέροι - ζωντανοί φορεῖς παραδόσεων.

Βρεθήκαμε τό περασμένο καλοκαίρι σ' ἓνα Ποντιακό χωριό τῆς Μακεδονίας, ὅπου τήν ήμέρα ἐκείνη τό χωριό εἶχε τοπικό πανηγύρι. Μαζεύτηκαν ὅλοι οἱ κάτοικοι τῶν γύρω χωριών.

Θά σᾶς παρουσιάσωμε, φίλοι ἀνροαταῖς, τήν πιὸ ζωντανή ἐντύπωση ἀπό τοῦ τό πανηγύρι, πού μᾶς συγκινησε βαθειά καὶ πού βρίσκει θέση στήν ἐκπομπή μας, γιατί τό ἐπεισόδιο παρουσιάζει ἐνδιαφέρον ἀπό λαογραφική ἀποφή ή σκηνή. Μιά δεσποινίδα ιρατοῦσε τό δίσι

Στό προαύλιο τῆς 'Εμπλησίας, ~~την έρριψε στο πάτωμα~~
τῆς 'Εμπλησίας, ὅπου ἔθριψαν οἱ χριστιανοί τόν δβολό τους, ἐνίσχυαν τό φιλόπτωχο πνεῦμα. "Ομως οὐπού ἐκεῖ, σέ δχι καὶ τόσο ἐπίκαιαρη θέση στεκόταν καὶ ἔνας ἄλλος ἀνθρώπος, πού καλοῦσε κι' αὐτός τούς Χριστιανούς, πού ἤρθαν στό πανηγύρι, νά δώσουν κάτι καὶ σ' αὐτόν. Ἡταν μιά δυστυχισμένη γριούλα, πάνω ἀπό 100 ἔτῶν.

'Η ἐκατοντάχρονη γριούλα εἶναι ἔρημη στόν οδόν. Ζεῖ στό χωριό μόνη οι πόλεμοι καὶ οι διάφορες περιπέτειες ἐδῶ καὶ τόσα χρόνια τῆς ἐξόντωσαν ὅλους τούς δικούς της.

Μέ συγκινηση, ἀλλά καὶ μέ πολὺ ἐνδιαφέρον τήν πλησιάσαμε. Θελήσαμε κάτι νά διούσωμε ἀπό τά χείλη τῆς δυστυχισμένης γυναίκας, πού μπαίνει τώρα στόν β' αἰῶνα τῆς ζωῆς της.

- Ποιά εἶναι ή ίδιαίτερη πατρίδα σου, γερδντισσα, τή ρωτήσαμε.
" 'Ας σήν Τραπεζούνταν είμαι, ἀς σήν Τραπεζούνταν, ἀς σή Κογιά, ἀς σή Κογιά".

'Αναστέναξε βαθειά κι' ἔπειτα πρόσθεσε:

" "Ε... μαῦρον Τραπεζούνταν, ε... μαῦρα καιρούς, ε... μαῦρον άνθρωπ'"...."

‘Η ιακώμοιρη γερόντισσα δέν ἔβλεπε, παρά πολύ λίγο. Ζητοῦσε νά τήν ενισχύσῃ δικόσμος ήας τό ἔλεγε μέν καθυδ, μέν πόνο στήν φυχή, Δέν ήταν ἀπό τους φτερογελματίες ἐπαῖτες, δέν ήταν ἄνθρωπος νέος, πού πολλές φορές οι τέτοιου είδους ζητιάνοι μᾶς προκαλοῦν τήν ἀγανάκτηση μᾶλλον, παρά τόν ήκτο.

‘Αφοῦ ή γριούλα μέν δυδ λόγια ἔλεγε τόν πόνο της, ξαναγύριζε στήν δραματική ἐπωδό της.

“ Δῶτε με, δῶτε με, ἐσᾶς λέω, δῶτε με ”.

Δόστε μου, ἔλεγε, ή γριούλα, δύμας δόστε-δόστε, ἔλεγε ήας ή δεσποινίδα, πού ιρατοῦσε τό δίσκο, δόστε γιά τήν ‘Εικλησία.

Γιά τήν ‘Εικλησία ιδπιαζε ή μιά, γιά τόν ἔαυτό της ή ἄλλη. Οι δυδ φωνές - ή μιά δλόγλυκεια ήας ιελαζδιστή, ήταν τής δεσποινίδος, ήας ή ἄλλη ἀποσταμένη, σβραχνή, ήταν τής γριούλας - λές ήας συναγωνίζονταν ποιά θά συγκινήση περισσότερο. Νά ποῦμε, πώς τό ιοινωνιδ συμφέρον συγκρούστηκε ἔδω μέ τό ἀτομιδ; Εἶναι άλλο θέμα αύτο. “ Ας ξαναγυρίσωμε & στήν ἐκατοντάχρονη γριούλα μας.

“ Δῶτε με, δῶτε με. ‘ Ας σ’ ἐμά τά δῆτε με, σά υπάρχοντά σουν ἔχω ιι' ἔγω μερτινδ, δῶτε με ”.

Δόστε μου, συνέχιζε ή γριά. “ Ο, τι θά μοῦ δώσετε, εἶναι διαδ μου, μοῦ ἀνήκει. ‘ Από τά διαδ μου θά μοῦ δώσετε, στά υπάρχοντά σας ἔχω ιι' ἔγω μερτινδ.

“ Εχω ιι' ἔγω μερτινδ στά υπάρχοντά σας. Στό σημεῖο αύτο μέ ιαποια περιέργεια ήας μέ λίγη ἀδιακρισία ρωτήσαμε στή γριά. πώς συμβαίνει νά ἔχη μερτινδ στά υπάρχοντα τοῦ ιδόμου; ‘ Η γριά δέν δυσανασχέτησε ιαθδλου. Σέ τόνο λίγο δραμτιδιαί μέ λόγια, πού ἔμοιαζαν μέ μοιρολογιδ πεζετράγουδο, ἔξήγησε:

“ ‘ Ας σδ ἔγέρασα ήας ή φῶς ίμ ἔσύρθεν, άς σδ ι' ἐπορῶ άλλο νά δολεύω, νυχτοῦ-ήμέραν παρακαλῶ τό θεόν νά δῆ ἐσᾶς, νά βρέχ’ ήας γίνταν τά χωράφια σουν, νά γομώνετεν τ’ ἔξ’ ήας τ’ ἀπέσ’ ήας νά δῆτεν ιι' ἐμέν πά δλίγα. Παρακαλῶ τό θεόν γιά τ’ ἐσᾶς ήας δ θεόν άκούει με ήας δεῖ σας. Δώτεν ιι' ἐσεῖν ἔμεν. Δώτε με, δῶτε με, άς σ’ ἐμά θά δῆτε με ”.

‘ Η πιστη τής γριούλας δέν ιλονίστηκε στά 100 χρόνια ἀπό ιανένα περιστατινδ τής ζωῆς. Παρ’ ὅλες τίς δύσκολες στιγμές, πού περνάει, θυμᾶ-

ταὶ τὴν ιαταγωγή της, πήν ἰδιαίτερη πατρίδα της, — τῇ Κογκᾶ τῆς Τρα-
πεζούντας — καὶ μένει πιστή στῇ Χριστιανιᾷ Θρησκείᾳ. Ἡ δρασή της
δέν τὴν βοηθάει πιά, νά δουλέψῃ, δέν μπορεῖ. Μέ δληθινή πιστη, δλόφυχα
ἀφοσθώνεται νύχτα καὶ μέρα σέ μιά συνεχῆ πρός τὸ θεό δέηση, βολετά
νά πάη τις οικιές συνθῆκες, νά οαρπίσουν τὰ χωράφια, νά γεμίσουν οἱ
χωρινοὶ τ' ἀμπάρια. Ἔτσι θυμίζει στούς χωρινούς, πῶς κι' αὐτή συμβάλλει,
στὸ νά αὔξηθοῦν τὰ πλούτη τους κι' ἐπειτα τούς παραμαλεῖ, κάτι νά δώ-
σουν καὶ σ' αὐτήν, πού δέν ἀποτελεῖ, παρέ ἔνα μικρό μερτινδ, ἕτσι τὸ χα-
ρακτηρίζει, στὰ ὑπάρχοντά τους.

Τό πανηγύρι συνέχισε, ή ἐπωδός τῆς γριούλας " δῶτε με, δῶτε με ." Και ἀντί συνέχιζε. " Άλλοι τῆς ἔδιναν κάτι, άλλοι μόνιμος αφοροῦσαν, Καὶ διαγωνισμός φάνηκε στή γριά καὶ στή δεσποινίδα, πού κρατοῦσε τό δισκό τῆς 'Εικλησίας, οὐτέ συνέχιζε, ὥσπου ἤρθε τό τέλος. Τό πανηγύρι τέλειωσε, οἱ χαρές καὶ οἱ ἐνθουσιασμοί, πού ἐκδηλώθηκαν μέσα σ' αὐτό, κόπασαν, ἔσβησαν. " Ομως ή Ιαχή ἀπό τά λόγια τῆς γριούλας ἔμεινε χαραγμένη στή μνήμη μας, ἡταν φωνή τῆς Παραδόσεως, λόγια, πού ἔβαζαν μπροστά μας καθαρά καὶ ξάστερα τό καθηκόν, νέ γνωρίσωμε τόν ἑαυτό μας, νά νιώσω με ~~θελειότητα~~ μετέμψεια μετά τήν ίδια τήν θυμού μας.

.....ΔΥΡ-ΤΡΑΓ.....(4 σιωποί)

Κοντά σας ήας πάλι τδ ἔρχόμενο Σάββατο, αύτή τήν ὥρα.

ΣΗΜΑ

Μετεδόθη η λαογραφική μας έπομπή "Ποντιακοί άντελαλοι". Τό νε-
υένο έγραφε ό συνεργάτης μας Στάθης Εύσταθιάδης.

..... τό σῆμα σβήνει